

# SHARP

## TISCH- / TASCHENRECHNER

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### INLEITUNG

Bitte lesen Sie, bevor Sie den Rechner benutzen.

Ihr Rechner verfügt möglicherweise nicht über alle in diesem Handbuch aufgeführten Funktionen.

#### BEDIENUNG DES RECHNERS

**[ON/C] / [C]**: Rechner einschalten. LCD rücksetzen.

**[OFF]**: Ausschalten.

**[C] / [C•CE]**: LCD rücksetzen ohne Rechnungsverlust.

Wenn die Zahl viel zu hoch für die Darstellung ist, wird der Rechner gestoppt und auf dem LCD wird „E“ angezeigt. Drücken Sie **[C] / [C•CE]** zur Fortsetzung.

**[CA] / [AC]**: Rechner einschalten. Vollständiges Löschen aller Berechnungen einschließlich des Speichers.

**[+/-]**: Drücken Sie zur Änderung die Vorzeichen der angezeigten Zahl von positiven auf negative und umgekehrt. Wenn die Zahl negativ ist, wird „-“ angezeigt.

**[√]**: Quadratwurzel.

**[%]**: Prozent-Taste.

Beispiel	Tasten	Anzeige
$300 \times 27\% = 81$	[3] [0] [0] [×] [2] [7] [%]	81.00
$11.2 \div 56 \times 100\% = 20\%$	[1] [1] [.] [2] [÷] [5] [6] [×] [1] [0] [%]	20.00
$1400 \times 12\% = 168$	[1] [4] [0] [0] [×] [1] [2] [%]	168.00
$1400 \times 15\% = 210$	[1] [4] [0] [0] [×] [1] [5] [%]	210.00

**[▶] / [↔] / [00→0]**: Korrekturtaste. Löschen Sie den angezeigten Wert, Zahl für Zahl von rechts, bis die zu ersetzende Zahl nicht mehr angezeigt wird.

**[GT]**: Grand total (Gesamtsumme) ermöglicht eine einfache und schnelle Berechnung der Gesamtsumme. Jedes Mal, wenn Sie **[=]** drücken, wird die angezeigte Zahl gespeichert und GT erhöht. Drücken Sie **[GT]**, um die Summe ( $\Sigma$ ) aller gespeicherten Zahlen anzuzeigen.

**DEC SET**: Wenn Ihr Rechner mit dieser Taste ausgestattet ist, können Sie die Anzahl der Dezimalstellen einstellen. Das Display zeigt die aktuelle Anzahl der Dezimalstellen an, mit denen die Berechnungsergebnisse angezeigt werden. Wenn der Buchstabe „F“ eingegeben wird, werden die Ergebnisse in der Anzahl der Dezimalstellen verschoben und werden nicht abgerundet.

Anm. Bei einigen Modellen wird die Funktion „DEC SET“ mit zwei Tasten gleichzeitig eingestellt, was direkt auf dem Rechner angezeigt wird.

**[ANS]**: Wenn Ihr Rechner mit dieser Taste ausgestattet ist und diese Taste gedrückt wird (das Display zeigt „ANS“ an), wird das Ergebnis der vorherigen Berechnung (erhalten durch Drücken von **[=]** oder **[%]**) im Speicher bewahrt. Wenn Sie sich also im ANS-Modus befinden, können Sie bei weiterer Berechnung das Ergebnis der vorherigen Berechnung durch das Drücken der Taste **[ANS]** benutzen.

**RESUME**: Wenn Ihr Rechner mit dieser Taste ausgestattet ist und sich automatisch ausschaltet, drücken Sie diese Taste, um die Berechnungen fortzusetzen, die Sie vor dem automatischen Herunterfahren gestartet haben.

**POSITION „GT“**: Wenn Ihr Rechner mit diesem Schalter ausgestattet ist, wählen Sie diese Position, um die Gesamtzahl der Werte zu erhalten, die durch Drücken von **[=]** oder **[%]** eingegeben wurden. Diese Werte werden automatisch zum Gesamtsummenspeicher Grand Total hinzugefügt.

**POSITION „ANSWER CHECK“**: Wenn Ihr Rechner mit diesem Schalter ausgestattet ist, stellen Sie ihn in diese Position, wenn Sie das Ergebnis mit einem anderen Ergebnis vergleichen möchten. Wenn das durch Drücken von **[=]** oder **[%]** angezeigte Ergebnis mit dem Ergebnis der vorherigen Berechnung übereinstimmt, wird am Display „OK“ angezeigt. Drücken Sie **[CA]**, um den Vergleich abzuschließen.

Answer Check kann nicht für Steuerberechnungen und mehrfache Konvertierungen angewendet werden.

#### Einstellung der Dezimalstellenanzahl

**F**: Bewegliches Dezimalkomma. Zeigt Dezimalstellen ohne Rundung an.

**5, 4, 3, 2, 1, 0**: Die Anzahl der Nachkommastellen wird entsprechend der ausgewählten Anforderung auf 5,4,3,2,1,0 festgelegt.

**A / ADD2**: ADD Mode – Additionsmodus. In diesem Modus fügt der Rechner automatisch ein Dezimalkomma und 2 Dezimalstellen für alle eingegebenen Werte ein (falls Sie das Dezimalkomma nicht manuell eingeben).

#### Abrundung

↓: Abrundung herunter.

↑: Abrundung herauf.

**5/4**: Rundet den Dezimalteil gemäß Regel 5/4 auf die gewünschte Anzahl der Dezimalstellen ab.

#### FINANZBERECHNUNGEN

**[+TAX] [-TAX] [RATE] / [SET]**: Falls auf Ihrem Rechner die Taste **[RATE]** oder **[SET]**, zusammen mit **[+TAX]** und **[-TAX]** sind, gehen bei der Berechnung der MWSt. wie folgt vor:

1. Eingabe des Steuersatzes:

Drücken Sie **[C•CE] [C•CE]**, geben Sie den MWSt Satz ein und drücken Sie die Tasten **[RATE]** (oder **[SET]**) **[+TAX]**.

2. Berechnung mit Steuerbetrag:

Drücken Sie **[C•CE] [C•CE]**, berechnen Sie oder geben Sie den Wert vor MWSt ein und drücken Sie **[+TAX]**. Der Rechner zeigt den Wert inkl. MWSt an.

3. Anzeige des aktuell eingegebenen Steuersatzes:

Drücken Sie **[RATE]** (oder **[SET]**) **[-TAX]** (jegliche Werte auf dem LCD Display müssen durch die Taste **[CA]** oder **[C•CE] [C•CE]** gelöscht werden).

4. Berechnung der MWSt:

Mit der eingegeben MWSt Rate, welche Sie eingegeben haben, können Sie den Wert ohne MWSt berechnen. Geben Sie den Wert inkl. der MWSt ein und drücken Sie **[-TAX]**. Auf dem Display erscheint der Wert ohne MWSt.

Bemerkung: Einige Rechner benutzen die Tasten **[TAX+] [TAX-]** anstelle von **[+TAX] [-TAX]**. Die Funktion der Tasten ist jedoch dieselbe.

**[+TAX] [-TAX]**: Falls auf Ihrem Rechner die Tasten **[+TAX]** und **[-TAX]** vorhanden sind, aber die Tasten **[RATE]** und **[SET]** fehlen, gehen Sie bei der Berechnung der MWSt wie folgt vor:

1. Eingabe des Steuersatzes:

Drücken Sie **[+TAX]**, geben Sie die MWSt Rate ein und drücken Sie erneut **[+TAX]**.

2. Berechnung mit Steuerbetrag:

Geben Sie oder Berechnen Sie den Wert ohne MWSt und geben Sie diesen ein, durch drücken Sie **[+TAX]**. Der Rechner zeigt den Wert inkl. MWSt an.

3. Anzeige des aktuell eingegebenen Steuersatzes:

Drücken Sie **[-TAX]** (das Display muss durch die Taste **[CA]** oder **[C•CE] [C•CE]** gelöscht werden).

4. Berechnung der MWSt:

Mit der MWSt Rate welche Sie eingegeben haben, können Sie den Wert ohne MWSt berechnen. Geben den Gesamtwert inkl. MWSt ein und drücken Sie **[-TAX]**. Auf dem Display erscheint der Wert ohne MWSt.

Bemerkung: Einige Rechner benutzen die Tasten **[TAX+] [TAX-]** anstelle von **[+TAX] [-TAX]**. Die Funktion der Tasten ist jedoch dieselbe.

**[MU]**:

Erhöhung (Marge).

**Beispiel 1**: Kosten = 350 €, Marge 30%

Geben Sie ein **[3] [5] [0] [MU] [+/-] [3] [0] [MU]**, es erscheint der Verkaufswert 500 €.

Drücken Sie erneut **[MU]**. Es erscheint die Marge 150 €.

**Beispiel 2**: Verkaufswert = 500 €, Marge 30%

Geben Sie ein **[5] [0] [0] [×] [3] [0] [+/-] [MU]**, es erscheinen die Kosten 350 €.

**Beispiel 3**: Kosten = 350 €, Marge 30% der Kosten

Geben Sie ein **[3] [5] [0] [×] [3] [0] [MU]**, es erscheint der Verkaufswert 455 €.





**Beispiel 4**: Verkaufswert = 455 €, Marge 30% der Kosten




Geben Sie ein **[4] [5] [5] [+/-] [3] [0] [+/-] [MU]**, es erscheinen die Kosten 350 €.

Drücken Sie erneut **[MU]**. Es erscheint die Marge 105 €.

**Tasten zur Währungsumrechnung**: Für diese Art der Berechnungen existieren auf diversen Rechnern diverse Tasten. Es ist möglich, dass Ihr Rechner diese Berechnungen nicht durchführen kann. Falls der Rechner über die Funktion Währungsumrechnung verfügt, Bilder und Erklärungen finden Sie dazu unten:

**RATE SET / RATE RECALL**: Der Kurs muss 6-stellig sein, geben Sie ihn also mit einer Gleitanzahl der Dezimalstellen ein (auf Buchstabe F eingestellt). Ein Kurs mit weniger oder mehr als 6 Zahlen ist ungültig.




Drücken Sie die Taste  und geben Sie den Wechselkurs ein (z. B. 1.95583) und drücken Sie erneut die Taste . Der Wert des Wechselkurses bleibt gespeichert, bis ein neuer Wert eingegeben wird. Sie können die Konvertierung dann einfach durchführen, indem Sie den Wert eingeben, den Sie neu berechnen wollen, und nachher drücken Sie die Taste . Wenn Sie den eingegebenen Wechselkurs angezeigt haben wollen, drücken Sie **[CA]** oder **[C•CE] [C•CE]**, um die Anzeige zurückzusetzen, und drücken Sie .

Bevor Sie den Währungskurs eingeben, drücken Sie **[C•CE] [C•CE]** und , danach geben Sie den Währungskurs ein und drücken erneut . Die Umrechnung erfolgt danach einfach. Den Wert eingeben, welchen Sie umrechnen möchten und  drücken.


**CONV**:

Fall Ihr Rechner über diese Taste verfügt, können Sie mehrere Währungsumrechnungen vornehmen. Die Ziffern der Conversion-Rate können maximal 6 betragen (der Dezimalpunkt wird nicht als Ziffer betrachtet). Mit diesem Schlüssel können Sie 3 verschiedene Wechselkurse einstellen.

1. Eingabe des Umrechnungskurses:

Durch Drücken der Taste  wählen Sie die Ordnungsnummer des Umrechnungskurses, den Sie speichern wollen. Dann drücken Sie , geben Sie den Kurs ein und drücken Sie wieder .

2. Währungsumrechnung:

Mit der Taste  geben Sie die Ordnungsnummer des bereits gespeicherten Kurses ein, den Sie für die Umrechnung anwenden wollen. Geben Sie den Betrag ein, den

- Sie umrechnen wollen und drücken Sie dann die Taste  $\frac{\square}{\square}$ .
3. Darstellung des aktuell eingegebenen Umrechnungskurses:  
Wenn LCD zuvor durch Drücken von [CA] oder [C•CE] [C•CE] auf Null zurückgesetzt wurde, wird der Umrechnungskurs bei Eingabe der Seriennummer durch das Drücken der Taste  $\frac{\square}{\square}$  und nachfolgend der Taste  $\frac{\square}{\square}$  dargestellt.

$\frac{\square}{\square}$   $\frac{\square}{\square}$ : Wenn auf Ihrem Rechner die Tasten  $\frac{\square}{\square}$   $\frac{\square}{\square}$  verfügbar sind, die Tasten  $\frac{\square}{\square}$  jedoch fehlt, befolgen Sie diese Schritte um Währungen umzurechnen:

1. Eingabe des Umrechnungskurses:  
Drücken Sie [C•CE] [C•CE] und danach  $\frac{\square}{\square}$ , und geben Sie den Kurs ein und drücken erneut  $\frac{\square}{\square}$ .
2. Währungsumrechnung:  
Drücken [C•CE] [C•CE], geben den Wert ein welchen Sie berechnen möchten und drücken Sie  $\frac{\square}{\square}$ .  
Bemerkung: Falls Sie den gespeicherten Währungskurs aufrufen möchten, drücken Sie  $\frac{\square}{\square}$ .

[C1] [C2] [RATE]: Falls auf Ihrem Rechner die Tasten [C1] [C2] [RATE] verfügbar sind, gehen Sie bei der Umrechnung wie folgt vor:

**Beispiel 1:** Stellen Sie den Wechselkurs auf 8,65 und den umgerechneten Wert auf 5 ein:  
Geben Sie ein [8] [.] [6] [5] [RATE] [C1], es erscheint 8,65.  
Geben Sie ein [C2] [5] [C1], es erscheint 43,25.

[€] [LOCAL] [SET]: Falls auf Ihrem Rechner die Tasten [€] [LOCAL] [SET] verfügbar sind, gehen Sie bei der Umrechnung wie folgt vor:

**Beispiel 1:** Stellen Sie den Währungskurs für € auf 32 ein:  
Geben Sie ein [3] [2] [SET] [€], es erscheint 32.

**Beispiel 2:** Rechnen Sie 100 € in die Landeswährung um:  
Geben Sie ein [1] [0] [0] [LOCAL], es erscheint 3200.

**Beispiel 3:** Rechnen Sie 75 in die Landeswährung auf € um:  
Geben Sie ein [ON] [SET] [LOCAL] [7] [5] [€], es erscheint 2,34375.

[COST] [SELL] [MGN] ([FIND]): Geben Sie zwei bekannte Werte aus den folgenden drei Elementen ein: Kosten (KOSTEN), Preis (VERKAUF) und Marge (MGN) durch Drücken der entsprechenden Taste.

Nach Drücken der Taste [FIND] wird der dritte unbekannte Wert angezeigt. Wenn der Rechner keine [FIND]-Taste hat, wird der dritte Wert angezeigt, wenn Sie die Taste drücken, die das zu berechnende Element angibt ([COST] [SELL] oder [MGN]).

Hinweis: Einige Taschenrechner verwenden die Taste [MGN] anstelle der Taste [MARGIN]. Die Funktion der Tasten ist jedoch dieselbe.

## SPICHERFUNKTIONEN

[M+]: Drücken Sie, um die angezeigte Zahl zu speichern, auf dem Display wird „M“ angezeigt.

[M-]: Drücken Sie, um die angezeigte Zahl aus dem Speicher abzurechnen.

[R•CM] / [MRC]: Einmal drücken, um die im Speicher gespeicherte Zahl anzuzeigen, zweimal drücken, um den Speicher zu löschen.

[RM] / [MR]: Drücken Sie, um die im Speicher gespeicherte Zahl anzuzeigen.

[CM] / [MC]: Drücken Sie, um den Speicher zu löschen (Speichereinstellung auf 0).

## FUNKTION CHECK&CORRECT

$\frac{\square}{\square}$ : Taste zum automatischen Durchsuchen früherer Berechnungen.

$\frac{\square}{\square}$   $\frac{\square}{\square}$ : Jedes Mal, wenn Sie eine Taste  $\frac{\square}{\square}$  drücken, werden die Berechnungsschritte in der Reihenfolge angezeigt, in der sie eingegeben wurden. Jedes Mal, wenn Sie eine Taste  $\frac{\square}{\square}$  drücken, werden die Berechnungsschritte in umgekehrter Reihenfolge angezeigt.  
Hinweis: Einige Taschenrechner verwenden die Tasten  $\frac{\square}{\square}$   $\frac{\square}{\square}$ . Die Funktion der Tasten ist jedoch dieselbe.

$\frac{\square}{\square}$ : Verwenden Sie die obigen Schaltflächen, um zu einigen der Berechnungsschritte zu gelangen, die Sie korrigieren möchten. Wenn Sie den gewünschten Schritt erreicht haben, drücken Sie  $\frac{\square}{\square}$  und geben Sie den richtigen Wert ein (z. B. möchten Sie „+“ durch „x“ oder „-“ durch „+“ ersetzen). Drücken Sie dann die Taste  $\frac{\square}{\square}$ . Das Display schaltet sich ca. 3 Sekunden lang aus und nach dem erneuten Einschalten wird der neue Wert in der Berechnung gespeichert.

## STROMVERSORGUNG / PFLEGE UND WARTUNG

- Das Dual-Power-System benutzt ein Solarpanel ergänzt durch eine Batterie.
- Lassen Sie die entladene Batterie nicht unnötig im Gerät. Es kann Elektrolyt austreten und den Rechner beschädigen.
- Biegen Sie niemals den Rechner um.
- Versuchen Sie nicht, den Rechner zu zerlegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie es keinen starken Stößen, Schlägen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie den Rechner mit einem weichen trockenen Tuch.

## Auswechseln der Batterien

- Bei Austausch der Batterien benutzen Sie eine Batterie des gleichen Typs, der auf der Rückseite des Rechners angegeben ist oder eine gleichwertige Batterie.
- Schrauben Sie die hintere Abdeckung des Rechners mit einem Kreuzschraubendreher ab und entfernen Sie sie.
- Entfernen Sie die ursprüngliche Batterie z. B. mit einem Bleistift und setzen Sie eine neue ein.
- Die Ausrichtung muss mit der Ausrichtung der herausgenommenen Batterie übereinstimmen.
- Bringen Sie die hintere Abdeckung des Rechners wieder an.

## WEITERE INFORMATIONEN ÜBER SHARP RECHNERN FINDEN SIE AUF DER WEBSITE:

<http://www.sharp-calculators.com>



DEUTSCH

### Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien

#### 1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben\*. In einigen Ländern\* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

\* Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung. Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

#### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Manufactured by:  
SHARP CORPORATION  
1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8522, Japan

For EU only:

Imported into Europe by:  
MORAVIA Consulting spol. s r.o.  
Olomoucká 83, 627 00 Brno,  
Czech Republic

For UK only:

Imported into UK by:  
MORAVIA Europe Ltd.  
Belmont House, Station Way, Crawley,  
West Sussex RH10 1JA, Great Britain